АННОТАЦИЯ
Крем «Карипаин» для тела с Папаином и Глюкозамином

RU

Крем **«Карипаин»** для тела имеет сбалансированный состав активных веществ, что делает его применение эффективным. Растительные протеолитические ферменты, содержащиеся в млечном соке папайи (дынного дерева), способствуют отшелушиванию ороговевших клеток и регенерации новых. Ферменты восстанавливают структуру кожи. Глюкозамин формирует структуру кожи, гидратирует (увлажняет) ее и предотвращает возрастные изменения. Гиалуроновая кислота - активный увлажнитель пролонгированного действия, замедляет процессы старения, способствует регенерации тканей кожи без образования шрамов. Применение крема «Карипаин» способствует улучшению состояния тела в целом.

АКТИВНЫЕ ИНГРЕДИЕНТЫ:

Папаин (Papain) – природный фермент широкого спектра действия, получаемый из млечного сока плодов папайи.

Глюкозамин гидрохлорид (Glucosamine HCL) – природный полимер, получаемый из панциря ракообразных. Относится к аминосахаридам, его основу составляет хитин. Это базовый элемент глюкозаминогликанов.

Гиалуроновая кислота (Sodium Hyaluronate) – высокомолекулярный полисахарид животного происхождения, имеет высокие увлажняющие и вязкоупругие свойства.

INGREDIENTS (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ: Небольшое количество крема нанести на соответствующие участки тела массирующими движениями до полного впитывания. Крем наносится на чистую, сухую кожу. Применять 2-3 раза в сутки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Индивидуальная непереносимость отдельных компонентов.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ: от 5° до 25°С, в защищенном от прямых солнечных лучей месте.

УПАКОВКА: ламинатная туба объёмом 50 мл
Картонная упаковка по 1 тубе в каждой.

СРОК ГОДНОСТИ: 24 месяца

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ (Месяц, Год), партия указаны на шве тубы

ГОСТ 31460-2012

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ООО НПК «АС-КОМ», Россия, 117545, г. Москва, ул. Дорожная, д.8, корп.1 (адрес производства: Россия, 142155, Московская обл., г. Подольск, мкр. Львовский, пр-д Металлургов, д.8)

ПО ЗАКАЗУ (организация, уполномоченная на принятие претензий): ООО «НПК Карипаин», Россия, 142155, Московская обл., г. Подольск, пр-д Металлургов (мкр. Львовский), д.8, здание конструкт. бюро, помещение 6, этаж 3
тел: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

ANNOTASİYA
Bədən üçün Papain və Qlükozamin "Karipain" kremi

AZ

TƏRKIBI (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

Bədən üçün «Karipain» kreminin tərkibindəki aktiv maddələr onun istifadəsini effektiv edir. Papaya meyvəsinin süd şirəsinin (yemiş ağacının) tərkibindəki bitki proteolitik fermentləri buynuzlaşmış toxumaların qabığının tökülməsinə və yenilərinin regenerasiyasına səbəb olur. Fermentlər dərinin strukturunu bərpa edirlər. Qlükozamin dərinin strukturunu formalaşdırır, onu hidratlaşdırır (nəmləndirir) və yaşla bağlı dəyişikliklərin qarşısını alır. Gialuron turşusu - uzunmüddətli təsirli aktiv nəmləndirici, qocalma proseslərini ləngidir, dəri toxumalarının çapıq yaranmadan regenerasiyasına səbəb olur. «Karipain» kreminin istifadəsi ümumilikdə bədənin vəziyyətinin yaxşılaşmasına səbəb olur.

AKTIV INQREDIYENTLƏR:

Papain (Papain) – Papaya meyvəsinin süd şirəsindən alınan, geniş təsir spektrli təbii ferment.

Qlükozamin hidroxlorid (Glucosamine HCL) - xərçəngkimilərin qınəndan alınan təbii polimer. Aminosaxaridlərə aiddir, onun əsasını xitin təşkil edir. Bu, qlükozaminoqlikanların əsas elementidir.

Gualuron turşusu (Sodium Hyaluronate) - heyvani mənşəli yüksək molekullu polisaxarid, yüksək nəmləndirici və özlü elastik xassələrə malikdir.

İSTIFADƏ QAYDASI: Kiçik miqdarda kremi tam hopana qədər dəriyə massajedici hərəkətlərlə çəkmək lazımdır. Krem təmiz, nəm dəriyə çəkilir. Sutkada 2-3 dəfə tətbiq edilməlidir.

EHTIYAT TƏDBIRLƏRI: Ayrı-ayrı komponentlərə qarşı yüksək həssaslıq.

SAXLANMA ŞƏRAITI: 5° - 25°C temperaturda, günəş şüalarından qorunan yerdə.

BURAXILIŞ FORMASI: 50 ml-lik tutuma malik laminat tübiklərdə buraxılır
Hər karton qutuya 1 tübik yerləşdirilir.

YARARLILIQ MÜDDƏTI: 24 ay

İSTEHSAL TARIXI (Ay, İl), partiya tübikin tikiş hissəsində göstərilib

QOST 31460-2012

İSTEHSALÇI: «AS-KOM» ASC Elmi-İstehsalat Müəssisəsi, 117545, Moskva, Dorojnaya küç., bina 8, korpus 1 (istehsal ünvanı: Rusiya, 142155, Moskva vilayəti, Podolsk şəh, Lvovski mkr, Metallurqov pr, ev 8)

SIFARIŞÇI (istehlakçıların iddialarını qəbul edən səlahiyyətli təşkilat): «Karipain Elmi-İstehsalat Müəssisəsi» ASC, Rusiya, 142155, Moskva vilayəti, Podolsk şəh, Metallurqov pr (Lvovski mkr), ev 8, konstrukt. bürosunun binası, bina 6, mər.3
tel: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

SUMMARY
Karipain body cream with Papain and Glucosamine

EN

INGREDIENTS (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

Karipain body cream has a balanced composition of active substances, which make its application effective. Botanical proteolytic enzymes, which are contained in Papaya milk, contribute to exfoliation of keratinized cells and generation of new cells. Enzymes restore the skin structure. Glucosamine forms the skin structure, hydrating (moisturizing) it and preventing age-related changes. Hyaluronic acid is an active prolonged action moisturizer, which delays the aging process, contributing to the skin tissue regeneration without the scars formation. The application of Karipain cream helps to improve the body condition as a whole.

ACTIVE INGREDIENTS:

Papain is a natural broad-spectrum enzyme obtained from the laticiferous juice of papaya fruits.

Glucosamine HCL - is a natural polymer derived from a shell of Crustacea. It is an aminosugar by structure, with chitin constituting its basis. This is the basic element of glucosaminoglycans.

Sodium Hyaluronate is a high molecular weight polysaccharide of animal origin with high moisturizing and viscoelastic properties.

METHOD OF APPLICATION: A small amount of cream is applied on appropriate body parts using massage movements until completely absorbed. The cream is applied to clean and dry skin. Use 2-3 times a day.

PRECAUTIONS FOR USE: Individual intolerance of certain constituents.

STORAGE: in a temperature range of 5°C to 25°C, in a place protected from direct sunlight.

PACKAGING: Laminate tube, volume 50 ml
Cardboard pack of 1 tube in each.

EXPIRATION DATE: 24 months

DATE OF MANUFACTURE (Month, Year), batch indicated on the tube seam

GOST 31460-2012

MANUFACTURER: Research and production company «AS-KOM» Ltd, 117545, Moscow, ul. Dorozhnaya 8, bldg. 1
(manufacturer's address: Podolsk, Moscow Oblast, Russia, 142155. Lvovsky district, Metallurgov proezd, 8)

BY ORDER (organization authorized to accept claims): «NPK Karipain» Ltd, Podolsk, Moscow Oblast, Russia, 142155, Lvovsky district, Metallurgov proezd, 8, development laboratory, room 6, floor 3
phone: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

Սեղմագիր
«Karipain» քսուք մարմնի համար՝ պապաինով և գլյուկոզամինով

AM

ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐԸ (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

«Karipain» քսուքն ունի ակտիվ բաղադրանյութերի հավասարակշռված կազմ, ինչը նրա կիրառությունը դարձնում է արդյունավետ: Բուսական պրոտեոլիտիկ ֆերմենտները, որոնք պարունակվում են պապայայի (սեխի ծառի) կաթնանման հյութում, նպաստում են եղջրացած բջիջների հեռացմանն ու նորերի աճին: Ֆերմենտները վերականգնում են մաշկի կառուցվածքը: Գլյուկոզամինը ձևավորում է մաշկի կառուցվածքը, հիդրատացնում (խոնավեցնում) է այն և կանխում տարիքային փոփոխությունները: Գիալուրոնաթթուն երկարատև ազդեցության ակտիվ խոնավեցուցիչ է, դանդաղեցնում է ծերացման գործընթացները, նպաստում է մաշկի հյուսվածքների վերականգնմանը՝ առանց սպիների առաջացման: «Karipain» քսուքի օգտագործումը նպաստում է մարմնի ընդհանուր վիճակի բարելավմանը:

ԱԿՏԻՎ ԲԱՂԱԴՐԻՉՆԵՐԸ.

Պապաին (Papain). լայն ազդեցության բուսական բնական ֆերմենտ է, որը ստացվում է պապայայի պտուղների կաթնանման հյութից:

Գլյուկոզամինի հիդրոքլորիդ (Glucosamine HCL). բնական պոլիմեր է, որը ստացվում է խեցգետնակերպերի պատյանից: Պատկանում է ամինոսախարիդների թվին, նրա հիմքում խիտինն է: Դա գլյուկոզամինոգլիկանների հիմնական բաղադրիչն է:

Գիալուրոնաթթուն (Sodium Hyaluronate) կենդանական ծագման բարձրամոլեկուլային բազմաշաքար է, ունի խոնավեցնող և մածուցիկ-առաձգական բարձր հատկություններ:

ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ. Ոչ մեծ քանակությամբ քսուքը մերսող շարժումներով քսել մարմնի համապատասխան հատվածներին՝ մինչև լիովին ներծծվելը: Քսուքը քսել մաքուր, չոր մաշկին: Օգտագործել օրական 2-3 անգամ:

ԱՆՀԱՆԱԳՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐ: Առանձին բաղադրիչների նկատմամբ անհատական անտանելիությունը:

ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ. 5°-ից 25°C՝ պահպանել արևի ճառագայթներից պաշտպանված վայրում:

ՓԱԹԵԹԱՎՈՐՈՒՄԸ. 50մլ ծավալով լամինատե պարկուճ
Ստվարաթղթե փաթեթ, յուրաքանչյուրում՝ 1 պարկուճ:

ՊԻՏԱՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ. 24 ամիս

ԱՐՏԱԴՐՄԱՆ ՏԱՐԵԹԻՎԸ (ամիսը, տարին), խմբաքանակը նշված են պարկուճի կարի վրա

GOST 31460-2012

ԱՐՏԱԴՐՈՂ՝ «AS-KOM» ՍՊԸ ԳԱԿ, 117545, ք. Մոսկվա, Դորոժնայա փ., 8, 1 մասնաշենք:
(արտադրման հասցեն՝ Ռուսաստան, 142155, Մոսկվայի մարզ, ք. Պոդոլսկ, Լվովյան միկրոշրջան, Մետալուրգների պողոտա, տ. 8)

ՊԱՏՎԵՐՈՎ (կազմակերպությունը, որը լիազորված է ընդունել բաղադրները) «Karipain» ՍՊԸ ԳԱԿ ՍՊԸ, Ռուսաստան, 142155, Մոսկվայի մարզ, ք. Պոդոլսկ, Մետալուրգների պողոտա (Լվովյան միկրոշրջան), տուն 8, կոնստրուկտորական բյուրո շենք, շինություն 6, 3-րդ հարկ
հեռ՝. +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

АНАТАЦЫЯ
Крэм «Karipain» для цела з Папаінням і Глюказамінам

BY

ІНГРЭДЫЕНТЫ (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

Крэм «Karipain» для цела мае збалансаваны склад актыўных дзейных рэчываў, што робіць яго выкарыстанне эфектыўным. Раслінныя пратэялітычныя ферменты, якія ўтрымліваюцца ў млечным соку папаі (дыневага дрэва), спрыяюцьаблузванню арагавелых і рэгенерацыі новых клетак. Ферменты аднаўляюць структуру скуры. Глюказамін фармуе структуру скуры, гідратуе (звільгатняе) яе і прадухіляе ўзроставыя змены. Гіялуронавая кіслата — актыўны ўвільгатняльнік пралангаванага дзеяння, запавольвае працэсы старэння, спрыяе рэгенерацыі тканін скуры без утварэння шнараў. Ужыванне крэму «Karipain» спрыяе паляпшэнню стану цела ў цэлым.

АКТЫЎНЫЯ ІНГРЭДЫЕНТЫ:

Папаін (Papain) – прыродны фермент шырокага спектра дзеяння, які атрымліваецца з млечнага соку пладоў папаі.

Глюказамін гідрахларыд (Glucosamine HCL) – прыродны палімер, які атрымліваюць з панцыра ракаватых. Належыць да амінацукрыдаў, яго аснову складае хітын. Гэта базавы элемент глюкозамінагліканаў.

Гіялуронавая кіслата (Sodium Hyaluronate) – вялікамалекульны поліцукрыд жывёльнага паходжання, мае высокія звільгатняльныя і глейкапруткія ўласцівасці.

СПОСАБ ЎЖЫВАННЯ: Невялікую колькасць крэму нанесці на адпаведныя ўчасткі цела масажнымі рухамі до поўнага ўбірання. Крэм наносіцца на чыстую, сухую скуру. Ужываць 2-3 разы ў суткі.

МЕРЫ ЗАСЦЯРОГІ: Індывідуальная непераносная асобных кампанентаў.

УМОВЫ ЗАХОЎВАННЯ: ад 5° да 25°С, у абароненым ад простых сонечных праменяў месцы.

УПАКОЎКА: ламінатная туба аб'ёмам 50 мл
Кардонавая ўпакоўка па 1 тубе ў кожнай.

ТЭРМІН ПРЫДАТНАСЦІ: 24 месяцы

ДАТА ВЫРАБУ (Месяц, Год), партыя паказаны на шве тубы

ДАСТ 31460-2012

ВЫТВОРЦА: ТАА Навукова-Вытворчая Кампанія «АС-КОМ», 117545, г. Масква, вул. Дарожная, б. 8, корп. 1 (адрас вытворчасці: Расія, 142155, Маскоўская вобл., г. Падольск, мкр. Ільвоўскі, пр-д Металургаў, б. 8)

НА ЗАКАЗ (арганізацыя, упаўнаважаная на прыняцце прэтэнзій): ТАА «НВК Karipain», Расія, 142155, Маскоўская вобл., г. Падольск, пр-д Металургаў (мкр. Ільвоўскі), б.8, будынак канструкт. бюро, памяшканне 6, паверх 3
тэл: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

АННОТАЦИЯ
«Karipain» Папаин және Глюкозамин қосылған денеге арналған крем

KZ

ҚҰРАМДАСТАР (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

«Karipain» денеге арналған кремнің теңгерімделген құрамына белсенді әсер ететін заттектер кіреді, бұл оның қолданылуын тиімді етеді. Папайя (қауын ағашы) сүтшырынындағы өсімдік протеолиттік ферменттер, мүйізденген жасушалардың қабыршақтануына және жаңа жасушалардың регенерациясына ықпал етеді. Ферменттер тері құрылымын қалпына келтіреді. Глюкозамин тері құрылымын қалыптастырады, оны гидратталтайды (ылғалдандырады) және жас өзгерістеріне жол бермейді. Гиалурон қышқылы - әсер етуі ұзартылған белсенді ылғалдандырғыш, қартаю процестеріне бәсендетеді, тері тіндерінің тыртық түзбей регенерацияланыуына ықпал етеді. «Karipain» кремін қолдану тұтас алғанда дененің күйін жақсартуға ықпал етеді.

БЕЛСЕНДІ ИНГРЕДИЕНТТЕР:

Папаин (Papain) – папайя жемісінің өсімдік сүтшырынынан алынатын, кең ауқымды өсімдік протеолиттік табиғи фермент.

Глюкозамин гидрохлориді (Glucosamine HCL) –шаянтектестердің сауытынан алынатын табиғи полимер. Аминосахаридтерге жатады, негізі хитин болып табылады. Бұл глюкозаминогликандардың негізгі элементі.

Гиалурон қышқылы (Sodium Hyaluronate) – жануардан алынатын жоғары молекулярлы полисахарид, жоғары ылғалдандырушы және тұтқыр серпімді қасиетке ие.

ҚОЛДАНУ ТӘСІЛІ: Кремнің шамалы мөлшерін толық сіңгенше уқалай отырып, дененің тиісті бөліктеріне жағу керек. Крем құрғақ, таза теріге жағылады. Тәулігіне 2-3 рет қолданады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ: Жеке компоненттерді көтере алмау.

САҚТАУ ШАРТТАРЫ: 5°-тен 25°С-ге дейін, тікелей күн сәулесінен қорғалған жерде.

ОРАМАСЫ: көлемі 50 мл ламинаттық туба

Әрқайсысында 1 тубадан картон орама.

ЖАРАМДЫЛЫҚ МЕРЗІМІ: 24 ай

ДАЙЫНДАЛУ КҮНІ (Айы, Жылы), топтамасы тубаның тігісінде көрсетілген.

GOST 31460-2012

ӨНДІРУШІ: «AS-KOM» ҒӨК ЖШҚ, Ресей, 117545, Мәскеу қаласы, Дорожная көшесі, 8 үй, 1 корп.

(өндіріс мекенжайы: Ресей, 142155, Мәскеу облысы, Подольск қаласы, Львовский шағын ауданы, Металлургтер оралымы, 8 үй)

ТАПСЫРЫСЫ БОЙЫНША (наразылықтарды қабылдауға уәкілетті ұйым): «ҒӨК Karipain» ЖШҚ, Ресей, 142155, Мәскеу облысы, Подольск қаласы, Металлургтер оралымы (Львовский шағын ауданы), 8 үй, конструкторлық бюро ғимараты, 6 үй-жай, 3 қабат

тел: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

АННОТАЦИЯ
Папаин жана Глюкозамин менен «Karipain» дене үчүн креми

KG

КУРАМЫ (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

«Karipain» дене үчүн креми активдүү заттардын теңдемделген курамына ээ, бул анын колдонулушунун натыйжалуулугун камсыз кылат. Папайя мөмөлөрүнүн (коон дарагы) сүт ширесинде камтылган протеолитикалык өсүмдүк ферментер өлгөн клеткалардын түлөөсүнө жана жаңы клеткалардын калыбына келүүсүнө жардам берет. Ферменттер теринин структурасын калыбына келтирет. Глюкозамин теринин структурасын түзөт, аны гидраттайт (нымдайт) жана курактык өзгөрүүлөрдүн алдын алат. Гиалурон кычкылы - узартылган таасирдеги активдүү нымдагыч, каруу процессерин басандатат, тери ткандарынын тырыктарды пайда кылуусуз калыбына келүүсүнө өбөлгө түзөт. «Karipain» кремин колдонуу дененин жалпы эле абалын жакшыртууга өбөлгө түзөт.

АКТИВДҮҮ ИНГРЕДИЕНТТЕР:

Папаин (Papain) – папайя мөмөлөрүнүн сүт ширесинен алынган, кең спектрдеги таасири бар табигый фермент.

Глюкозамин гидрохлориди (Glucosamine HCL) – рак сымалдуулардын калканынан алынган табигый полимер. Аминосахариддердин катарына кирет, анын негизин хитин түзөт. Бул глюкозаминогликандарын базалык элементи.

Гиалороновая кислота (Sodium Hyaluronate) – жаныбар тектүү жогорку молекулярдуу полисахарид, жогорку нымдоочу жана илээшкич-ийкемдүүлүк касиеттерине ээ.

КОЛДОНУУ ЫКМАСЫ: Бир аз көлөмдөгү кремди дененин тийиштүү участокторуна укалоочу кыймылдар менен толук сиңгенге чейин сүйкөө керек. Крем таза, кургак териге сүйкөлөт. Суткасына 2-3 жолу колдонуу керек.

САКТЫК ЧАРАЛАРЫ: Айрым компоненттерди жеке көтөрө албастык.

САКТОО ШАРТТАРЫ: 5° С тан 25°С ка чейин, күндүн нурлары тике тийбеген жерде.

ТАҢГАК: көлөмү 50 мл болгон ламинат тубасы

Ар бирине 1 тубадан салынган картон таңгак.

ЖАРАКТУУЛУК МӨӨНӨТҮ: 24 ай

ДАЯРДАЛГАН КҮНҮ (айы, жылы), партиясы тубанын тигилишинде көрсөтүлгөн

ГОСТ 31460-2012

ДАЯРДООЧУ: НПК «AS-KOM» ЖЧК, Россия, 117545, Москва ш., Дорожная көч., 8-үй, 1-корп.

(өндүрүштүн дареги: Россия, 142155, Москва обл., Подольск ш., Львовский кичи району, Металлургов көч., 8-үй)

(дооматтарды кабыл алууга ыйгарым укуктуу уюм)

БУЮРТМАСЫ БОЮНЧА: «НПК Karipain» ЖЧК, Россия, 142155, Москва обл., Подольск ш., Металлургов көч. (Львовский кичи району), 8-үй, конструктордук бюронун имараты, 6-бөлмө, 3-кабат

тел: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

АНОТАЦІЯ
Крем «Karipain» для тіла з Папаїном і Глюкозаміном

UA

СКЛАД (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

Крем «Karipain» для тіла містить збалансовану кількість активних речовин, тому його застосування є надзвичайно ефективним. Рослинні протиолітичні ферменти, що містяться в молочному соці папаї (динне дерево), сприяють відлущенню ороговілих клітин та регенерації нових. Ферменти відновлюють структуру шкіри. Глюкозамін формує структуру шкіри, гідратує (зволожує) її та запобігає віковим змінам. Гіалуронова кислота — активний зволожувач тривалої дії, сповільнює процеси старіння, сприяє регенерації тканин шкіри без утворення шрамів. Застосування крему «Karipain» сприяє покращенню загального стану тіла.

АКТИВНІ ІНГРЕДІЄНТИ:

Папаїн (Papain) — природний фермент широкого спектра дії, який отримують з молочного соку плодів папаї.

Глюкозаміну гідрохлорид (Glucosamine HCL) — природний полімер, який отримують із панцира ракоподібних. Належить до аміносахаридів, його основою є хітин. Це базовий елемент глікозаміногліканів.

Гіалуронова кислота (Sodium Hyaluronate) — високомолекулярний полісахарид тваринного походження, має високі зволожувальні та в'язкопружні властивості.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ: Невелику кількість нанести на відповідні ділянки тіла масажними рухами до повного поглинання шкірою. Крем наноситься на чисту, суху шкіру. Застосовувати 2—3 рази на добу.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ: Індивідуальна непереносимість окремих компонентів.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ: за температури від 5° до 25° С, у захищеному від прямих сонячних променів місці.

ПАКУВАННЯ: ламінатна туба місткістю 50 мл

Картонна упаковка по 1 тубі в кожній.

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: 24 місяці

ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ (місяць, рік), партія вказані на шві туби

ГОСТ 31460-2012

ВИРОБНИК: ТОВ НВК «AS-KOM», Росія, 117545, м. Москва, вул. Дорожна, буд. 8, корп. 1

(адреса виробництва: Росія, 142155, Московська обл., м. Подольск, мкр. Львівський, пр-д Металургів, буд. 8)

НА ЗАМОВЛЕННЯ (організація, уповноважена приймати претензії): ТОВ «НВК Karipain», Росія, 142155, Московська обл., м. Подольськ, пр-д Металургів (мкр. Львівський), буд. 8, будівля конструкт. бюро, приміщення 6, поверх 3

тел: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

ანოტაცია
კრემი "კარიპაინი" («Karipain») ტანისატვის პაპაინითა და გლუკოზამინით

GE

ინგრედიენტები (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

კრემ "კარიპაინი" («Karipain») ტანისატვის აქვს აქტიური ნივთიერებების სბალანსირებული შემადგენლობა, რაც ეფექტურს ხდის მის მოხმარებას. მცენარეული პროტეოლიტური ფერმენტები, რომელსაც შეიცავს პაპაიას (ნესვის ხის) რძე-წვენი, ხელს უწყობს მკვდარი უჯრედების აქერცვლასა და ახლის რეგენერაციას. ფერმენტები აღადგენს კანის სტრუქტურას. გლუკოზამინი ახდენს კანის სტრუქტურის ფორმირებას, მის ჰიდრატირებას (დატენიანებას) და ხელს უშლის ასაკობრივ ცვლილებებს. ჰიალურონის მჟავა- გახანგრძლივებული მოქმედების აქტიური დამატენიანებელი, აფერხებს დაბერების პროცესს, ხელს უწყობს კანის რეგენერაციას ნაწიბურების წარმოქმნის გარეშე. კრემი "კარიპაინი"-ის მოხმარება ხელს უწყობს მთლიანობაში სხეულის კანის მდგომარეობის გაუმჯობესებას.

აქტიური ინგრედიენტები:

პაპაინი (Papain) - ფართო მოქმედების სპექტრის ბუნებრივი ფერმენტი, მიიღება პაპაიას ნაყოფის რძე-წვენისაგან.

გლუკოზამინის ჰიდროქლორიდი (Glucosamine HCL) – ბუნებრივი პოლიმერი, რომელიც მიიღება კიბოსნაირთა ქიტოვანი საფრველისაგან. განეკუთვნება ამინოსახარიდებს, მის საფუძველს შეადგენს ქიტინი. არის გლუკოზამინოგლიკანების ბაზისეული ელემენტი.

ჰიალურონის მჟავა (Sodium Hyaluronate) – ცხოველური წარმოშობის მაღალმოლეკულური პოლისახარიდი, აქვს დატენიანების მაღალი უნარი და ბლანტდრეკადი თვისებები.

ხმარების წესი: კრემის მცირე რაოდენობა წაისვით სხეულის შესაბამის უბემებზე მასაჟის მოძრაობებით მის სრულ მეწოვამდე. კრემი უნდა წაისვათ სუფთა, მშრალ კანზე. იხმარეთ დღეში 2-3-ჯერ.

სიფრთხილის ზომები: ცალკეული კომპონენტების ინდივიდუალური აუტანლობა.

შენახვის პირობები: 5° დან 25°C-მდე, მზის პირდაპირი სხივებისაგან დაცული ადგილას.

შეფუთვა: 50 მლ მოცულობის ლამინატური ტუბა

მუყაოს შეფუთვა თითოეულში 1 ტუბა.

გამოყენების ვადა: 24 თვე

წარმოების თარიღი (თვე, წელი), პარტია აღნიშნულია ტუბის ნაკერზე

GOST 31460-2012

მწარმოებელი: შპს ნაკ "AS-KOM", რუსეთი, 117545, ქ. მოსკოვი, დოროჟნაია ქ., ს. 8, კორპ. 1

(წარმოების მისამართი: რუსეთი, 142155, მოსკოვის ოლქი, ქ. პოდოლსკი, მკრ. ლვოვსკი, მეტალურგების გამზ., ს. 8)

(**ორგანიზაცია,** რომელიც უფლებამოსილია მიიღოს პრეტენზიები): შპს "ნაკ Karipain", რუსეთი, 142155, მოსკოვის ოლქი, ქ. პოდოლსკი, მეტალურგების გამზ. (მკრ. ლვოვსკი) ს. 8, საკონსტრ. ბიუროსშენობა, ოთახი6, სართული 3 დაკვეთით

ტელ: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС

ШАРҲИ МУХТАСАР
Креми «Karipain» барои бадан бо Папаин ва Глюкозамин

TJ

ИНГРЕДИЕНТҲО (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

Креми «Karipain» барои бадан таркиби мувозинашудаи моддаҳои фаъоли таъсиркунандаро дорад, ки истифодаи онро таъсирбахш менамояд. Ферментҳои растании протеолитикие, ки дар шираи ширмонанди меваҳои папайя (дарахти харбуза) вучуд доранд, чиҳати муқашшаркунии ҳучайраҳои шахшӯлгардида ва тачдиди нави онҳо мусоидат менамояд. Ферментҳо сохтори пӯстро барқарор месозанд. Глюкозамин сохтори пӯстро ташаккул дода, онро ҳидродор (нармнок) мегардонад ва таҳйиротҳои синну солиро пешгирӣ менамояд. Ҷавҳари гиалуронӣ - нармкунаки фаъолонаи таъсири давомдор, ҷараёнҳои пиршавиро суст мегардонад, чиҳати регенератсияи бофтаҳои пӯстро бидуни пайдошавии доғҳо мусоидат мекунад. Истифодабарии креми «Karipain» барои беҳтаргардонии умумии бадан мусоидат мекунад.

ИНГРЕДИЕНТҲОИ ФАЪОЛ:

Папаин (Papain)– ферменти табиии маҷмӯъи васеъи таъсиркунӣ, ки аз шираи ширмонанди меваҳои папайя гирифта мешавад.

Ҳидрохлориди глюкозамин (Glucosamine HCL) – полимери табиие, ки аз зиреҳи буғумпояҳо гирифта мешавад. Ба аминосахаридҳо тааллуқ дорад, асоси он хитин мебошад. Ин элементи асосии глюкозаминогликанҳо мебошад.

Ҷавҳари гиалуронӣ (Sodium Hyaluronate) – полисахариди калонмолекулаи асли ҳайвонот буда, хислатҳои баланди нармкунӣ ва часпандаи чандирро дорад.

ТАРЗИ ИСТИФОДАБАРӢ: Микдори ками кремро ба болои қисмҳои марбутаи бадан тариқи ҳаракатҳои молиданӣ то ба пурра кашида шуданаш гузоред. Крем ба болои пӯсти тозаю нармнок гузошта мешавад. Давоми рӯз 2-3 маротиба истифода карда мешавад.

ЧОРАҲОИ ЭҲТИЁТӢ: Таҳаммулнопазирии индивидуалии қисматҳои алоҳида:

ШАРТҲОИ НИГОҲДОРӢ: аз 5° то 25°С, дар ҷои аз таъсири бевоситаи нури офтоб эҳтиёткардашуда.

БАСТУБАНД: лӯлачаи ламинатии ҷунҷоиши 50 мл

Бандубасти картонӣ ҳар кадомаш дорои 1 лӯлача.

МУҲЛАТИ ИСТИФОДАБАРӢ: 24 моҳ

САНАИ ИСТЕҲСОЛ (Моҳ, Сол), рақами микдор дар чоки лӯлача нишон дода шудаанд

GOST 31460-2012

ИСТЕҲСОЛКУНАНДА: ҶДММ ШИИ «AS-KOM», Русия, 117545, ш.Москва, кӯч. Дорожная, х.8, бинои 1

(суроғаи истеҳсолот: Русия, 142155, вил.Москва, ш.Подолск, мкн. Лвовский, гуз. Металлургҳо, х.8)

ТИБҚИ ФАРМОИШ (ташкилоти ваколатдор барои қабули даъвохо): ҶДММ «ШИИ Karipain», Русия, 142155, вил.Москва, ш.Подолск, мкн. Лвовский), гуз. Металлургҳо, х.8, бинои бюрои конструкторӣ, манзили 6, ошёнаи 3

тел: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ANNOTATSIYA
Papain va Glyukozamin bilan tana uchun "Karipain" kremi

UZ

TARKIBI (INCI): Aqua, Petrolatum, Mineral Oil, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Papain, Glucosamine HCL, Lanolin, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Glycerin, Sodium Hyaluronate, Phenoxyethanol (and) Methyl Paraben (and) Ethyl Paraben (and) Propyl Paraben, Parfum.

Tana uchun «Karipain» kremi faol moddalarning muvozanatlashtirilgan tarkibiga ega, bu uni qo'llanilishini samarali qiladi. Papayaning (qovun daraxti) sutli sharbatida mavjud bo'lgan o'simlik proteolitik fermentlar nobud bo'lgan hujayralarning tozalanishiga va yangilarining regeneratsiyasiga yordam beradi. Fermentlar terining tuzilishini tiklaydi. Glyukozamin teri tuzilishini shakllantiradi, uni hidratlar hosil qiladi (namlantiradi) va yoshga doir o'zgarishlarni bartaraf qiladi. Gialuron kislotasi - muddati uzaytirilgan ta'sirga ega bo'lgan faol namlantirgich, qarish jarayonini sekinlashtiradi, tirtiqlar hosil bo'lishisiz teri to'qimalarini regeneratsiyasiga yordam beradi. «Karipain» kremining qo'llanilishi to'laqonlicha tana holatining yaxshilanishiga yordam beradi.

FAOL INGREDIYENTLAR:

Papain (Papain) - papaya mevalarining sutsimon sharbatidan olinuvchi keng ta'sir spektriga ega bo'lgan tabiiy ferment.

Glyukozamin gidroxloridi (Glucosamine HCL) - qisqichsimonlarning kosasidan olinuvchi tabiiy polimer. Aminosaxaridlarga taaluqli, uning asosini xitin tashkil qiladi. Bu glyukozaminoglikanlarning asosiy elementi.

Gialuron kislotasi (Sodium Hyaluronate) – hayvonlardan kelib chiqqan yuqori molekulyar polisaxarid, yuqori namlantiruvchi va qovushoqli egiluvchanlik xususiyatlariga ega.

QO'LLASH USULI: Kremning ko'p bo'lmagan miqdorini to'liq shimilib ketguniga qadar uqalovchi harakatlar bilan tananing muvofiq sohasiga surtilsin. Krem toza, nam teriga surtiladi. Kuniga 2-3 marta qo'llanilsin.

EHTIYOTKORLIK CHORALARI: Alohida komponentlarning shaxsiy ko'tara olmasligi.

SAQLASH SHAROITI: 5°C dan 25°C gacha, to'g'ri quyosh nurlaridan himoyalangan joyda.

QADOQLASH: 50 ml hajmdagi laminatlangan tuba

Tarkibida 1 ta tuba bo'lgan qattiq qog'ozli qadoq.

YAROQLILIK MUDDATI: 24 oy

ISHLAB CHIQARILGAN SANA (Oy, Yil), partiya tubaning chokida ko'rsatilgan

GOST 31460-2012

ISHLAB CHIQARUVCHI: «AS-KOM» MChJ IIChK, Rossiya, 117545, Moskva sh., Dorojnaya ko'chasi, 8-uy, 1-imorat

(ishlab chiqarish manzili: Rossiya, 142155, Moskva viloyati, Podolsk sh., Lvov kichik tuman, Metallurglar tor ko'chasi, 8-uy)

BUYURTMA BO'YICHA (shikoyatlarni qabul qilishga vakolatlangan tashkilot): «Karipain IIChK» MChJ, Rossiya, 142155, Moskva viloyati, Podolsk sh., Metallurglar tor ko'chasi (Lvovsk kichik tumani), 8-uy, konstruktorlik byurosi binosi, 6-xona, 3-qavat.

tel: +7 (495) 589-33-48 e-mail: info@karipain.ru

ЕАС